

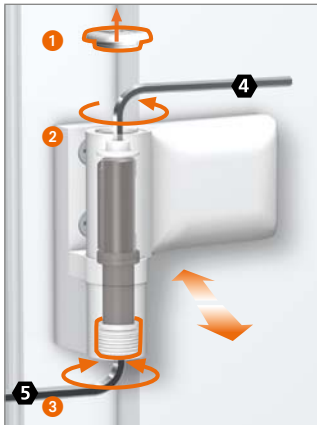


# Einstellanleitung Notice de réglage Adjustment instructions



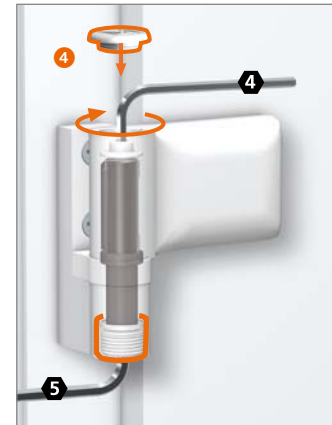
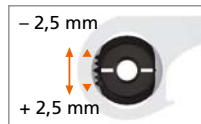
**Verstellung der Bänder nur durch im Türenbau erfahrene Fachhandwerker.  
Réglage et montage des paumelles uniquement par des professionnels qualifiés.  
Adjustment and regulation only to be done by an experienced tradesman.**

## Dichtungsdruck einstellen · Réglage en continu de la compression du joint · Adjusting the sealing pressure



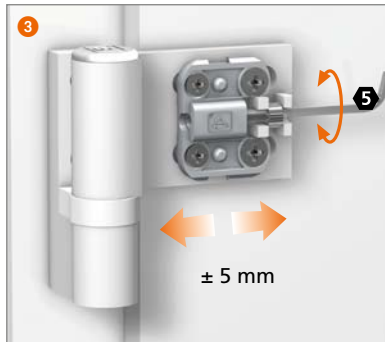
- 1 Abdeckkappe abnehmen.  
Enlevez le capuchon.  
*Remove cap.*
- 2 Sonderschraube leicht lösen.  
Desserez légèrement la vis spéciale.  
*Slightly loosen special screw.*
- 3 Dichtungsdruck einstellen und in Position halten.  
Ajustez la compression du joint d'étanchéité et maintenez en position.  
*Adjust sealing pressure and hold in position.*

- 4 Sonderschraube festziehen (max. 4 Nm) und Abdeckkappe aufsetzen.  
Serrez la vis spéciale (max. 4 Nm) et remettez les capuchons.  
*Tighten special screw (max. 4 Nm) and slip on cap.*



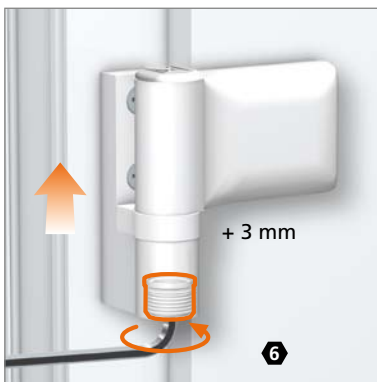
## Horizontalverstellung · Réglage horizontal · Horizontal adjustment

- 1 Sicherungsschraube lösen.  
Dévissez la vis de blocage.  
*Loosen lock screw.*
- 2 Abdeckstück abnehmen.  
Enlevez le cache-vis.  
*Remove cover strip.*



- 3 Stufenlose Verstellung  
Réglage continu  
*Variable adjustment*
- 4 Abdeckstück aufschieben und Sicherungsschraube anziehen.  
Placez le cache-vis et serrez la vis de blocage.  
*Slip on cover strip and tighten lock screw.*

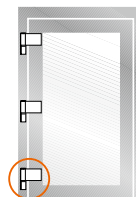
## Höhenverstellung · Réglage en hauteur · Height adjustment



Höhenverstellung stufenlos + 3 mm  
Réglage en hauteur continu + 3 mm  
*Height adjustment variable + 3 mm*



Lagerbuchse aus wartungsfreiem teflonhaltigen Kunststoff – **keinesfalls schmieren!**  
Douille en matière plastique à teneur en téflon ne requérant aucun entretien – **ne graisser en aucun cas !**  
*Bearing bushes made of maintenance-free PVC containing Teflon – do not lubricate!*



Höhenverstellung immer nur am unteren Band vornehmen – obere Bänder nur nachstellen.  
Réglage à effectuer uniquement sur la paumelle inférieure – seulement réajuster les paumelles supérieures.  
*The bottom hinge should bear the weight – only readjust the top hinges.*